



**NEW BRUNSWICK
REGULATION 2022-82**

under the

**NURSING HOMES ACT
(O.C. 2022-330)**

Filed December 15, 2022

1 *New Brunswick Regulation 85-187 under the Nursing Homes Act is amended by adding after section 9.04 the following:*

Critical state

9.05(1) The Minister may determine that a hospital facility operated by a regional health authority, as that term is defined in the *Regional Health Authorities Act*, is in a critical state and, in doing so, shall consider whether

- (a) the occupancy rate of the emergency room exceeds the capacity of the hospital facility and there are prolonged off-loading delays from ambulance bays,
- (b) the occupancy rate of acute care units exceeds the capacity of the hospital facility, and
- (c) critical surgeries to be performed at the hospital facility are being cancelled due to a lack of available hospital beds.

9.05(2) Despite any other provision in this Part, if the Minister determines that a hospital facility is in a critical state, the Minister may determine that an operator or an admissions committee is required to select

**RÈGLEMENT DU
NOUVEAU-BRUNSWICK 2022-82**

pris en vertu de la

**LOI SUR LES FOYERS DE SOINS
(D.C. 2022-330)**

Déposé le 15 décembre 2022

1 *Le Règlement du Nouveau-Brunswick 85-187 pris en vertu de la Loi sur les foyers de soins est modifié par l'adjonction de ce qui suit après l'article 9.04 :*

État critique

9.05(1) Le ministre peut conclure qu'un établissement hospitalier exploité par une régie régionale de la santé, selon la définition que donne de ce terme la *Loi sur les régies régionales de la santé*, est dans un état critique après s'être penché sur les questions suivantes :

- a) celle de savoir si le taux d'occupation de la salle d'urgence dépasse la capacité de l'établissement hospitalier et s'il existe des délais prolongés de déchargement aux postes d'ambulance;
- b) celle de savoir si le taux d'occupation des unités de soins actifs dépasse la capacité de l'établissement hospitalier;
- c) celle de savoir si des opérations chirurgicales critiques devant être pratiquées dans l'établissement hospitalier sont annulées en raison d'un manque de lits disponibles.

9.05(2) Par dérogation à toute autre disposition de la présente partie, s'il conclut que l'établissement hospitalier est dans un état critique, le ministre peut exiger de l'exploitant ou du comité d'admission qu'il choisisse :

(a) the next prospective resident from the nursing home's wait list referred to in paragraph 9.01(3)(b), who has been discharged from the hospital facility but remains in the hospital facility as an alternative level of care patient, for the purposes of a regular placement, or

(b) if there are no prospective residents referred to in paragraph (a), the next prospective resident from the provincial wait list referred to in paragraph 9.01(3)(a), who has been discharged from the hospital facility but remains in the hospital facility as an alternative level of care patient, for the purposes of an interim placement in accordance with section 9.02, despite the fact there may be prospective residents on the wait list of the nursing home for regular placements.

9.05(3) If an operator or an admissions committee is required to select prospective residents in accordance with subsection (2), the Minister shall notify the operator or the admissions committee.

9.05(4) A determination by the Minister that an operator or an admissions committee is required to select prospective residents in accordance with subsection (2) is effective for a period of not more than 30 days, after which time the Minister may make further determinations in accordance with subsections (1) and (2).

a) aux fins d'un placement ordinaire, le prochain pensionnaire éventuel qui a obtenu son congé mais qui demeure hospitalisé à titre de patient en attente d'un autre niveau de soins, et ce, à partir de la liste d'attente visée à l'alinéa 9.01(3)b);

b) s'il n'y a aucun pensionnaire éventuel visé à l'alinéa a), aux fins d'un placement provisoire, le prochain pensionnaire éventuel qui a obtenu son congé mais qui demeure hospitalisé à titre de patient en attente d'un autre niveau de soins, et ce, à partir de la liste d'attente provinciale mentionnée à l'alinéa 9.01(3)a) et conformément à l'article 9.02, malgré le fait qu'il puisse y avoir des pensionnaires éventuels en attente d'un placement ordinaire.

9.05(3) Si l'exploitant ou le comité d'admission est tenu de choisir des pensionnaires éventuels conformément au paragraphe (2), le ministre l'en avise.

9.05(4) La décision du ministre d'exiger que l'exploitant ou le comité d'admission choisisse des pensionnaires éventuels conformément au paragraphe (2) est valable pour une période maximale de trente jours, après quoi le ministre peut prendre d'autres décisions conformément aux paragraphes (1) et (2).